



**ДОГОВОР**

№ МТ- 274... /2016 г.

Днес, 16.6......2016 г., в град Раднево, област Стара Загора, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

*Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е:*

- Рудник „Трояново – 1”;
- Рудник „Трояново – север”;
- Рудник „Трояново – 3”;
- Отдел „Логистика и контрол”

*Контрол по изпълнението на договора:*

*отдел Административен към Управлението на Дружеството;*

и

**„АКВАРЕКС - В” АД, гр. СОФИЯ**, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат 121198892; ИДН по ДДС BG121198892, със седалище и адрес на управление град София 1330, р-н Красно село, ул. „Мечка“ № 35, тел.: 02/812 08 51; факс: 02/812 08 20, e-mail: [aquarex@abv.bg](mailto:aquarex@abv.bg), Разплащателна сметка: BIC: STSABGSF; IBAN: BG91 STSA 9300 0023 3458 67, Банка: ДСК АД, гр. София, представлявано от **Димитър Павлов Павлов** – Изпълнителен директор, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

и на основание Решение № МТ-04-2294/18.05.2016 г. на Изпълнителния Директор на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на вода” - реф. № 02/2015 г. – ЗОП, – обособена позиция № 3 - Доставка на натурална минерална вода, се сключи настоящият Договор за следното:

**1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да изпълни следното: Доставка на вода – по обособена позиция № 3 - натурална минерална вода марка „Велинград”.

**2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

2.1. Общата стойност на договора е в размер на 710 500,00 (седемстотин и десет хиляди и петстотин) лв. без ДДС и се формира на база единичните цени в Приложение № 4, неразделна част от договора.





2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират по Инкотермс 2010, в мястото за изпълнение посочено в договора.

2.3. Договорираните цени по Приложение № 4 са твърди, не подлежат на изменение и включват в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

2.4. Възложителят заплаща цената по т. 2.1., както следва: разсрочено, по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след всяка доставка на партида, на база приемо-предавателен протокол и представена фактура-оригинал. Срокът на плащане на доставена партида, започва да тече от датата на последно представения документ (фактура и приемо-предавателен протокол).

2.5. Заплащането се извършва по банков път на сметката на Изпълнителя.

### **3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

3.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 21 315,00 (двадесет и една хиляди триста и петнадесет) лева, която сума представлява 3 % от стойността по т.2.1.

3.2. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

### **4. ДОКУМЕНТИ ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ. ОПАКОВКА. МАРКИРОВКА. ЕТИКЕТИРАНЕ**

4.1. При всяка доставка Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- Удостоверение за съответствие с изискванията на Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./, издадено от Изпълнителя за всяка партида или еквивалентен (сертификат за качество, сертификат за произход на водата);
- Приемо-предавателен протокол;
- Фактура-оригинал;

4.2. Опаковката, маркировката и етикетирането са съгласно Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./.

### **5. МЯСТО, СРОК И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

5.1. Място на изпълнение: Рудник „Трояново – 1”, с. Трояново; Рудник „Трояново – север”, с. Ковачево; Рудник „Трояново – 3”, с. Медникарово; Отдел „Логистика и контрол”, град Раднево, ул. „Заводска” № 26, съгласно /Incoterms 2010/.

5.2. Срок на изпълнение: 36 месеца (тридесет и шест) след сключване на договор или до достигане на общата стойност на договора. При достигане на общата стойност договора се прекратява.

5.3. Начин на изпълнение: Доставките се извършват по заявка на Възложителя, не по-късно от 5 (пет) календарни дни след получаването ѝ от Изпълнителя. В срок до 20 (двадесет) дни след сключване на договор, Изпълнителят се задължава да предостави диспенсери на Възложителя. Изделията да бъдат нови и неупотребявани, да имат





възможност за подгряване и охлаждане на водата. Възложителят си запазва правото по време на действие на договора да заяви допълнително количество диспенсери, но не повече от 20% от количествата по договора. След приключване на договора същите се връщат на Изпълнителя.

5.4. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

## **6. КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО, ГАРАНЦИИ, РЕКЛАМАЦИИ**

6.1. Водата трябва да отговаря на изискванията на „Наредба за изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели” (приета с ПМС №178/23.07.2004г., изм. и доп., ДВ, бр.66/25.07.2008г.) и да има срок на годност не по-малко от 12 месеца, считан след датата на доставка.

6.2. Рекламации за количествени и видими качествени несъответствия на доставената стока се правят в момента на приемането им от представители на Възложителя, като Изпълнителят е длъжен да достави липсващите или неприети, некачествени продукти в рамките на 5 работни дни.

6.3. При появата на развала в рамките на срока на годност на доставяната вода, Възложителят уведомява писмено Изпълнителя, като отправя покана в петдневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол.

6.6. В случай, че Изпълнителят не подпише протокола по т.6.3. или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

6.5. В десетдневен срок от датата на подписване на протокола за рекламация, изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество вода с ново.

## **7. НЕУСТОЙКИ**

7.1. Ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.

7.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

7.3. В случай, че Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора качествено и в срок, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, изчислена върху стойността на неплатената в срок парична сума, но не повече от 10% от стойността на договора..





- 7.4. Първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.  
7.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

#### **8. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

- 8.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.  
8.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.  
8.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.  
8.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### **9. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

- 9.1. Настоящият договор се прекратява:  
9.1.1. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;  
9.1.2. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;  
9.1.3. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;  
9.1.4. С окончателното му изпълнение;  
9.1.5. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;  
9.1.6. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - едностранно от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.  
9.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:  
9.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) календарни дни;  
9.2.2. не отстрани в срок, констатирани недостатъци;  
9.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;  
9.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;  
9.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.  
9.3. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.9.2. от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счита за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности.





Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.

9.4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от Възложителя до момента на прекратяването на договора.

9.5. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

## 10. ПОДСЪДНОСТ

10.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

## 11. ДРУГИ УСЛОВИЯ

11.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС на Възложителя.

11.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

11.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

11.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

11.5. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл.43, ал.7 от ЗОП.

11.6. Изпълнителят е длъжен да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3. дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на Възложителя в 3-дневен срок.

11.7. Възложителят по своя преценка може да извършва входящ контрол в Българска независима акредитирана лаборатория на произволно избрани от доставените изделия. Разходите от тези проверки при положителен резултат са за сметка на Възложителя, а при отрицателен резултат са за сметка на Изпълнителя.

11.8. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

11.9. За случаи, неуредени с разпоредбите на настоящия договор, се прилагат актуалните Общи условия на Договора за възлагане на обществена поръчка от Възложителя –







Приложение №1, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в република България нормативни актове.

11.10. Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, на български език - по един за всяка от страните

**Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:**

Приложение № 1 – Общи условия на договора за възлагане на обществена поръчка, публикувани в профила на купувача: <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>

Приложение № 2 – Техническа спецификация.

Приложение № 3 – Предложение за изпълнение на поръчката на Изпълнителя – копие.

Приложение № 4 – Ценово предложение на Изпълнителя – копие.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**  
**АНДОН АНДОНОВ**  
*Изпълнителен Директор*



**ИЗПЪЛНИТЕЛ**  
**ДИМИТЪР ПАВЛОВ**  
*Изпълнителен Директор*



Съгласували:

Гергана Стоянова - Главен счетоводител

Иван Дянков - Ръководител отдел Търговски

Андреан Анастасов - Ръководител отдел Административен

Адриана Атанасова - Юриисконсулт

Изготвил:

Даниел Демирев - Експерт „Търговия”





Приложение № 1 към Договор № МТ.274.../2016 г.

**ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ**

Приети с Решение на СД на „Мини Марица-Изток“ ЕАД,  
обективизирано в Протокол № 4-2013/21.03.2013 г., т. 3.1

**СЪДЪРЖАНИЕ:**

1. Общи разпоредби
2. Технически спецификации
3. Използване на документи и информация по договора
4. Гаранция за изпълнение
5. Възлагане
6. Съгласувателни писма
7. Промени
8. Изпълнение на дейностите
9. Качество
10. Проверки и тестове. Надзор
11. Спиране на изпълнението
12. Приемане
13. Отчетност
14. Цени и начин на плащане
15. Застраховка и риск
16. Подизпълнители
17. Забава на Изпълнителя
18. Неустойки
19. Непредвидени обстоятелства
20. Прекратяване
21. Уреждане на спорове
22. Език на договора
23. Приложимо законодателство
24. Комуникации
25. Права на ползване и собственост на интелектуални продукти
26. Обединения
27. Други

**1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

**1.1. Определения**

По смисъла на тези Общи условия следните думи и изрази ще имат посочените значения:

- 1.1.1. "Възложител" означава лицето, посочено в договора, което възлага изпълнението на обществената поръчка.
- 1.1.2. "Изпълнител" означава лицето, посочено в договора, което е определено за изпълнител на обществената поръчка.
- 1.1.3. "Подизпълнител/и/" означава лице/а/, на което/ито/ е възложена част от Работите по Договора от Изпълнителя с писменото съгласие на Възложителя. Лицата, които са дали писменото си съгласие и чието участие Изпълнителят е заявил с офертата си, се считат за одобрени подизпълнители.

- 1.1.4. "Представител на Възложителя" означава лице, упълномощено от Възложителя да изпълнява задължения, съгласно предоставените му правомощия. Изпълнителят се уведомява писмено от Възложителя за това упълномощаване.
- 1.1.5. "Представител на Изпълнителя" означава лице, назначено от Изпълнителя да ръководи и контролира изпълнението на обекта на поръчката. Възложителят ще бъде уведомен писмено от Изпълнителя за лицето, упълномощено с правата на Представител на Изпълнителя.
- 1.1.6. "Начална Дата на Договора" е датата, на която Договора влиза в сила след подписването му от двете страни и която е означена в Договора.
- 1.1.7. "Договорна цена" означава цената, определена в Договора между Възложителя и Изпълнителя, която трябва да бъде платена на Изпълнителя за изпълнение и завършване на Работите и отстраняване на всякакви дефекти в съответствие с клаузите на Договора.
- 1.1.8. "Срок за изпълнение" е срокът посочен в Договора.
- 1.1.9. "Спецификации" означава техническите спецификации на стоки и/или дейности, неразделна част от договора, и всякакви следващи допълнения и/или изменения към тях, изготвени от Възложителя, или договорени взаимно между Изпълнителя и Възложителя.
- 1.1.10. "Обект" по смисъла на настоящите общи условия (за разлика от понятието „обект на обществената поръчка" по чл. 3 от ЗОП) е самостоятелна обособена част, с определено наименование и самостоятелно функционално предназначение, а при договори за изпълнение на СМР - и с идентификатор, съгласно Закона за кадастъра и имотния регистър.
- 1.1.11. "Гаранционни срокове" са сроковете, с които се осигуряват нормалното функциониране и ползване на обекта на поръчката и се отстраняват скритите дефекти след приемането и експлоатацията (ползването) му.
- 1.1.12. „Непредвидени обстоятелства" са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключване на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.
- 1.1.13. "Консултант" означава правоспособно лице, което Възложителя е определил за оценяване съответствието на проект и/или упражняване на строителен надзор /СН/. Изпълнителят ще бъде уведомен от Възложителя писмено за лицето, упълномощено с правата на Консултант.
- 1.1.14. "Оборудване на Изпълнителя" са всички машини и/или строителна техника, механизация и технологична екипировка на Изпълнителя, използвани за изпълнението на обекта.
- 1.1.15. "Проект" означава проект, изработен в обхват и съдържание определящ пълно и еднозначно изпълнението на обекта за постигане на определени физико-технически и други качества, удовлетворяващи изискванията на Възложителя и съответстващи на нормативните изисквания. При договори за изпълнение на СМР проекта трябва да отговаря на изискванията на Наредба № 4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти.
- 1.1.16. "Период на приемане" означава периодът, започващ от момента на предаване на обекта и завършващ с приемането му или с въвеждането на обекта в експлоатация. При договори за изпълнение на СМР периода на приемане започва от датата на подписване на Констативен акт обр. № 15.
- 1.1.17. "Работна площадка" е теренът, необходим за изпълнение на обекта и определен с работния проект за организация и изпълнение на обекта, а ако такъв не се изисква - с границите на поземления имот, в който се изпълнява обекта.
- 1.1.18. „Дейности" са всички работи, посредством които се изпълнява обекта на поръчката, включващи, но не и ограничаващи се до доставка на стоки, изпълнението на услуги и строително монтажни работи /СМР/, включително и работите свързани с изграждането и премахването на временното строителство.



1.1.19. "Строежи" са надземни, полуподземни, подземни и подводни сгради, постройки, пристройки, надстройки, огради, мрежи и съоръжения на техническата инфраструктура, благоустройствени и спортни съоръжения, както и техните основни ремонти, реконструкции и преустройства с и без промяна на предназначението.

1.1.20. "Дата на започване на СМР" е датата на съставяне на протокола за предаване и приемане на одобрения проект и на разрешението за строеж за изпълнение на конкретния строеж или на протокола за откриване на строителна площадка, съгласно Наредба № 3/2003г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. От тази дата започват да текат и сроковете, предвидени за изпълнение на СМР.

1.1.21. "Строителни книжа" са всички необходими одобрени инвестиционни проекти за извършване на строежа, разрешението за строеж, както и протоколите за определяне на строителна линия и ниво.

## **1.2. Тълкуване**

1.2.1. В случай, че в Договора е определено изпълнение на етапи, разпоредбите в условията на договора относно дейностите, датата на завършване и планирания срок на завършване се прилагат за всеки от етапите, с изключение на разпоредбите относно датата на завършване и планирания срок на завършване на дейностите като цяло.

## **2. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

2.1. Изпълнението на дейностите, обект на договора, ще се извършват качествено в съответствие изискванията, определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката.

## **3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА**

3.1. По време на изпълнението на договора Изпълнителят няма право да разкрива информация по договора или по някоя от клаузите му, или по отношение на техническите изисквания, или съответна информация, предоставена от или от името на Възложителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя на лица, различни от наетите от Изпълнителя лица. Разкриването на информация пред такива наети лица се извършва конфиденциално и само до необходимото ниво за целите на договора.

## **4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 4.1. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.
- 4.2. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.
- 4.3. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.
- 4.4. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.
- 4.5. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 15 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение. Когато договорът за обществена поръчка се изпълнява на етапи, в проекта на договор може да има включена клауза за частично освобождаване на гаранцията за изпълнение в съответствие с изпълнената част от предмета на поръчката.
- 4.6. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора, освен ако в Договора не е упоменато друго.

## **5. ВЪЗЛАГАНЕ**

- 5.1. Възложителят осигурява изходни данни за започване на проектирането, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.
- 5.1.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя наличната изходна информация за обекта, в седемдневен срок след подписване на Договора, както и в писмен вид всички свои проучвания и намерения по отношение техническата страна на материалите и/или оборудването;
- 5.1.2. Възложителят съобщава писмено на Изпълнителя името на консултанта, който ще извърши оценяване на съответствието на проекта.
- 5.2. Възложителят осигурява проект, материали и вещи ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.
- 5.2.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя за ползване проект, материали и движими и/или недвижими вещи, описани в договора. Изпълнителят се задължава да ползва предоставените проект, материали и вещи само за целите на договора.
- 5.2.2. Когато изпълнението се осъществява по проект или с материали на Възложителя и те се окажат неподходящи за правилното изпълнение на възложените дейности, Изпълнителят е длъжен да предупреди веднага Възложителя и да иска предоставянето на подходящи материали или извършването на нужните промени в проекта.
- 5.3. Възложителят осигурява строителния обект, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.
- Възложителят осигурява всичко необходимо за започване на строителството. При предаване на работната площадка Възложителят:
- а) съобщава писмено на Изпълнителя имената на лицата, които ще упражняват инвеститорски контрол и строителен надзор /консултант/;
  - б) предава одобрените инвестиционни проекти и разрешението за строеж с Протокол обр. 1 за предаване и приемане на одобрения проект и разрешение за строеж за изпълнение на конкретния строеж, съгласно Наредба № 3/2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството;
  - в) участва в съставянето и подписването на всички необходими актове, съгласно Наредба № 3/2003 г. В изпълнение на това задължение, Възложителят или наетият от него консултант, се задължават да осигурят необходимите разрешения от органите на общинската или държавната администрация (указания и условия за изграждането на обекта, място за депониране на хумуса, място за депониране на отпадъци и др.), при изграждане на обекти в населени места, както и от съответните органи, при пресичане на електропроводи, пътища, ж.п. линии, освен ако друго не е уговорено в договора;
  - г) сключва договори с експлоатационните дружества за временно захранване на обекта с електроенергия, вода и газ, освен ако в договора не е предвидено друго;
  - д) осигурява изместването на изградени подземни и надземни мрежи и съоръжения. За целта Възложителят осигурява за собствена сметка необходимите проекти и разрешение за строеж, съгласувани с експлоатационните дружества.

## **6. СЪГЛАСУВАТЕЛНИ ПИСМА.**

- 6.1. Когато дейността се изпълнява по специални изисквания на Възложителя извън обичайните стандарти и нормативи, или в случаите на неизяснени технически и функционални характеристики, Изпълнителят е длъжен писмено да представи на Възложителя в срок определен в договора работен проект, включващ:
- (а) чертежи, дизайн или спецификации, където стоката и/или дейността, са ясно дефинирани;
  - (б) транспортна схема;
  - (в) методика за изпълнение на необходимите дейности;
- Съдържанието на работния проект може да е различно, ако това е определено в Договора.
- 6.2. Възложителят изпраща съгласувателно писмо към Изпълнителя, в което изразява своите забележки, ако има такива, в срок до 5 работни дни от датата на получаване на искането от Изпълнителя. Възложителят няма право да изисква по-добри от изрично

договорените параметри и характеристики на стоката и/или дейността, а Изпълнителят е длъжен да се съобрази със забележките на Възложителя при производството или изпълнението ѝ.

- 6.3. Изпълнителят не може да претендира за увеличаване на срока на изпълнение на договора, ако е получил одобрение в горепосочения срок.

## **7. ПРОМЕНИ**

- 7.1. Възложителят може да внася несъществени промени на възложените дейности само при непредвидени обстоятелства и ако това е предвидено в условията на процедурата и договора. При договори за изпълнение на СМР промени могат да се извършват само след писмено предписание от проектанта или контролен орган. Максималната обща стойност на допълнително възложените дейности при непредвидени обстоятелства се определя в договора.
- 7.2. Когато поради изменение в изискванията и условията за изпълнение на поръчката се констатира, че определен обхват от дейности няма да бъдат извършвани, то тяхната стойност се приспада от общата цена за изпълнение на поръчката.
- 7.3. Договорът за обществена поръчка може да се изменя само при условията и по реда на чл. 43, ал. 2 и ал. 3 ЗОП.

## **8. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ**

- 8.1. При изпълнение на възложените дейности Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява качествено и в срок дейностите - предмет на договора, в технологична последователност, съгласно срока и/или графика за изпълнение и съгласувания с Възложителя работен проект за организация и изпълнение, когато такъв е необходим;
  - б) да изпълнява дейностите в съответствие с техническите спецификации,
  - в) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбите за съществените изисквания и оценка на съответствието на продуктите, когато това е предвидено в договора
  - г) да изпълнява дейностите съгласно сертифицирана система за осигуряване на качеството на организацията (респ. Програма за осигуряване на качеството);
  - д) да спазва всички правила за вътрешния ред на Възложителя.
- 8.2. Ако доворът е за изпълнение на СМР Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбата за съществените изисквания и оценка на съответствието на строителните продукти;
  - б) да изпълнява строителството според одобрените проекти, разрешението за строеж, предписанията и указанията на строителния надзор, авторския надзор и инвеститорския контрол; в съответствие с издадените строителни книжа и с изискванията за безопасност на строежите, както и с правилата за изпълнение на строителните и монтажните работи и на мерките за опазване на живота и здравето на хората на работната площадка;
  - в) да съхранява и предоставя при поискване от контролен орган на строителните книжа и заповедната книга на строежа;
  - г) да осигурява своевременното съставяне на актовете и протоколите по време на строителството във формата и сроковете съгласно Наредба № 3/2003 г., включително и тези за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията;
  - д) да уведомява възложителя и общинската администрация за откритите по време на изпълнението подземни и надземни мрежи и съоръжения, необозначени в съответните специализирани карти и регистри;
  - е) да уведомява незабавно органите по пожарна и аварийна безопасност и по безопасност на движението за началото и срока на строителството по съответните улици, които се разкопават;
  - ж) да уведомява незабавно съответните служби и експлоатационни дружества за евентуални повреди на мрежи и съоръжения, произлезли при работата, а ако се отнася

за повреди на водопроводи, топлопроводи или газопроводи – уведомява незабавно и хигиенно-епидемиологичните и органите по пожарна и аварийна безопасност;  
з) да уведомява незабавно Възложителя, общинската администрация и най-близкия исторически музей при разкриване на археологически находки;  
и) да уведомява общинската администрация, както и службите и експлоатационните дружества, които стопанисват и експлоатират мрежите и съоръженията, за предстоящото засипване на новоизградени или преустроени подземни мрежи и съоръжения;  
й) да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, съобразно изискванията на Закона за управление на отпадъците;

8.3. Изпълнителят разработва проект, ако това е предвидено по условията на проведената процедура и договора.

8.3.1. Проектът трябва да се изпълнява в съответствие с изискванията на Заданието за проектиране, документацията за участие в процедурата и всички нормативни актове за проектиране действащи в страната.

8.3.2. Изпълнителят предава на Възложителя разработения от него пълен проект в 2 /два/ екземпляра за преглед и одобряване от Възложителя. Предаването се удостоверява с приемо - предавателен протокол.

8.3.3. В 20 /двадесет/ дневен срок от датата на подписването на протокола по т. 8.3.2. Възложителят може да изпрати на Изпълнителя писмените си възражения по изпълнението на възложената работа, като поиска Изпълнителят да допълни, поправи или преработи за своя сметка съответния проект поради:

- а) непълно, неправилно или лошокачествено изпълнение;
- б) несъобразяване с изходните данни и/или със заданието за проектиране;
- в) неспазване на действащите разпоредби, нормативи или стандарти;

8.3.4. Допълненият, поправен или преработен проект се предава на Възложителя по реда и условията на т.8.3.2. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.5. Одобряването на проекта от Възложителя не освобождава Изпълнителят от което и да е от неговите задължения по договора.

8.3.6. Изпълнителят предава на Възложителя проекта за обекта след съгласуването му с всички инстанции, одобряването му от компетентните органи и Възложителя и получаването на всички видове разрешения за изпълнение или строеж.

8.3.7. В 20 /двадесет/ дневен срок, считано от деня на предаването на първоначалния или на допълнения, поправен или преработен, съгласуван и/или одобрен проект, ако Възложителят не е направил възражения за него, страните подписват Констативен протокол, с който се установява съответствието на проекта с изискванията на Възложителя.

8.3.8. Ако някоя от инстанциите, пред които Изпълнителят представя за съгласуване и/или одобряване проекта, откаже съгласуване и/или одобряване, Изпълнителят е длъжен незабавно, за своя сметка да допълни, поправи или преработи този проект, съобразно дадените от тази инстанция указания, да го съгласува отново (ако се налага) и да го предаде.

8.3.9. Допълненият, поправен или преработен проект след съгласуването му с компетентните инстанции и получаване на необходимите разрешения за изграждане или строеж се предава на Възложителя. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.10. Направените в хода на изпълнението допълнителни искания на Възложителя за изменения в някоя от частите на проекта, извън параметрите на Заданието за проектиране, включително и в техническите и количествени спецификации към тях, се приемат с писмено съгласие на Изпълнителя. В тези случаи страните могат да удължат срока за предаване на проекта.

8.3.11. Допълването, поправянето и преработването на проекта, както и всички други изменения в него по инициатива на Възложителя, които не са в резултат от пропуски, непълноти или грешки на Изпълнителя, са за сметка на Възложителя и се уреждат с допълнително споразумение между страните.

8.3.12. Предходната алинея не се прилага, когато допълването, поправянето и преработването на проекта се налага по искане на Възложителя в резултат от допуснати в него пропуски, непълноти или грешки, както и когато някоя от инстанциите, компетентна да съгласува и/или одобри проекта, откаже да го съгласува и/или одобри (случаите по т.8.3.8. и 8.3.9.).

## **9. КАЧЕСТВО.**

- 9.1. Изпълнителя гарантира, че дейностите ще бъдат извършени в пълно съответствие с изискванията за качество и ще отговарят на договореното.
- 9.2. Възложителят има право на рекламации по повод количеството и качеството на извършените дейности от Изпълнителя.
- 9.3. Възложителят има право да предяви рекламации в рамките на гаранционния срок и до 10 дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са настъпили в рамките на гаранционния срок.
- 9.4. Рекламациите за качество, установени след извършването на дейностите от Изпълнителя, следва да бъдат доказани с протокол от експерти на Възложителя. Възложителят предявява рекламацията на Изпълнителя в срок до 10 дни от откриването на дефекта. Предявяването се изпраща по факса на Изпълнителя. Ако Изпълнителят е закрил факс-номера си или поради друга причина не може да приеме изпратеното по факс, предявяването се извършва от Възложителя на адреса на Изпълнителя посочен в договора. В случай, че Изпълнителят е променил адреса си и не е уведомил Възложителя, последният, след като е изпратил нотариална покана и е удостоверено, че Изпълнителят е напуснал адреса, прилага същата към документацията си и поканата се счита за връчена.
- 9.5. При рекламация Изпълнителят е длъжен в 3 /три/ дневен срок да проучи естеството и характера на възникналия дефект, като при необходимост изпрати свои специалисти на място. В същият срок Изпълнителят съвместно със специалисти на Възложителя изготвя протокол, относно констатираните дефекти, причината за появата им и начина за тяхното отстраняване. Срока по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.6. В случай, че в посоченият в т.9.5. срок Изпълнителят не се яви при Възложителя предявяването на рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и поражда последващи действия описани в настоящите общи условия.
- 9.7. Изпълнителят е длъжен, в срок не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата на предявяване на рекламацията, на свой риск и за своя сметка да отстрани възникналия дефект. Срокът по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.8. Гаранционният срок се удължава с времето, за което обекта не е ползван от Възложителя поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.
- 9.9. Гаранционният срок на извършените дейности се определят в договора. При договори за изпълнение на СМР гаранционните срокове започват да текат от деня на въвеждането на обекта в експлоатация с издаване на разрешение за ползване от органите на ДНСК или удостоверение за въвеждане в експлоатация на обекта от органа, издал разрешението за строеж, в зависимост от категорията на строежа и съобразно с номенклатурата за видовете строежи.
- 9.10. Гаранционният срок и всички останали договорени гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- 9.11. Гаранцията не може да бъде оттегляна при условия, че Възложителят поради невнимание или с добросъвестни действия е нарушил инструкциите за експлоатация, предоставени от Изпълнителя. Възникнали дефекти обаче, пряко свързани с такова нарушение, се отстраняват за сметка на Възложителя.

- 9.12. Когато за изпълнението на дейността са необходими специални разрешения /лицензи, сертификати и др./ Изпълнителят е длъжен да следи тяхната валидност и при необходимост да ги подновява. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на разрешенията. Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 9.13. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за поддържане валидността на специалните разрешения от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.

## **10. ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВЕ. НАДЗОР**

- 10.1. Всички актове и протоколи, съставяни по време на изпълнението на договора се подписват от Представител на Възложителя и Представител на Изпълнителя. При отказ или при неявяване да се състави съвместен акт заинтересуваната страна отправя писмена покана до другата или другите страни за съставяне на акта. Ако представител на поканената страна не се яви до 24 часа след определения в поканата срок, страната се замества от независим орган. При договори за изпълнение на СМР заместването се извършва от органа, издал разрешението за строеж, или от упълномощено от него длъжностно лице.
- 10.2. Представител на Възложителя има право да проверява и тества качеството на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР.
- 10.3. Проверките и тестовите могат да се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на мястото на доставката и/или в крайното местоназначение на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР. Ако се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на проверяващите се предоставят всички съответни съоръжения и помощ, без това да се заплаща от Възложителя.
- 10.4. Ако при проверката се установи, че проверяваните или тествани стоки и/или изпълняваните услуги и СМР не отговарят на техническите изисквания на Възложителя, той може да откаже приемането на стоката и/или изпълняваните услуги и СМР. В този случай Изпълнителят за своя сметка извършва необходимите промени, така че доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР да отговарят на изискванията определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката. Възложителят повтаря проверката и тестовите, като всички разходи за повторната инспекция са за сметка на Изпълнителя.
- 10.5. При договори за изпълнение на СМР Възложителят посочва Консултант, който ще извършва оценяване на съответствието на инвестиционния проект и ще упражнява строителен надзор на обекта. Възложителят може да възложи на Консултанта да осъществява и координация на строителния процес до въвеждането на строежа в експлоатация. Правата и задълженията на Консултанта се определят с писмен договор. Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя кои права на Възложителя ще бъдат упражнявани от Консултанта. Предписанията и заповедите на лицето, упражняващо строителен надзор, вписани в заповедната книга, са задължителни за изпълнителя. Възражения срещу предписанията на лицето, упражняващо строителния надзор, могат да се правят в 3-дневен срок пред органите на Дирекцията за национален строителен контрол, като до произнасянето им строителството се спира. След проверка органите на Дирекцията за национален строителен контрол издават задължителни указания. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на ДНСК, Възложителя има право да спре всички плащания и да прекрати договора.
- 10.6. В случаите, когато Възложителят не е посочил Консултант, който ще упражнява строителен надзор на строителния обект, функциите на Консултанта се изпълняват от Представителя на Възложителя. В тези случаи Предписанията и заповедите на Представителя на Възложителя, вписани в заповедната книга, са задължителни за Изпълнителя. Възражения срещу предписанията на Представителя на Възложителя, могат да се правят в 3-дневен срок пред Възложителя, като до произнасянето му строителството се спира. След проверка Възложителя издава писмени указания, които



са задължителни за Изпълнителя. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на Възложителя, последният има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

## **11. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

11.1. Изпълнението на договора се спира поради:

- а) искания за изменения в проектите;
- б) неизпълнение на задълженията на някоя от страните по договора;
- в) забавяне доставки, когато това забавяне прави невъзможно изпълнението на други дейности по договора;
- г) неблагоприятни геоложки условия при договори за изпълнение на СМР;
- д) смяна на възложителя или изпълнителя, а за договори за изпълнение на СМР и лицето, упражняващо строителен надзор (консултанта);
- е) с акт на компетентен държавен орган .

11.2. При спиране на изпълнението страните съставят Акт за установяване състоянието на обекта, който трябва да съдържа точни данни за:

- а) състоянието на обекта;
- б) извършените видове работи;
- в) доставените материали, инвентар, съоръжения и др.;
- г) извършени работи, които подлежат на премахване;
- д) необходимите работи за осигуряване на здравината и пространствената устойчивост при консервиране на обекта;
- е) необходимите допълнителни проекти, експертизи и др. и сроковете за представянето им,
- ж) необходимите материали и съоръжения;
- и) необходимите промени в доставката на машини и съоръжения;
- й) други изисквания и мерки за замразяване на обекта.

При договори за изпълнение на СМР Акта за установяване състоянието на обекта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 10 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

11.3. Изпълнението може да продължи след отпадане на причините довели до спирането и след съставяне на Акт за установяване състоянието на обекта и необходимите дейности за изпълнението му. При договори за изпълнение на СМР Акта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 11 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

## **12. ПРИЕМАНЕ**

12.1. Ако не е предвидено друго в Договора предаването на доставки и услуги се извършва и удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по Договора.

12.2. Предаването на строителен обект от Изпълнителя на Възложителя се извършва при съставянето на Констативен акт обр. 15 за установяване годността за приемане на обекта (част, етап от него). Актът се подписва от Възложителя, проектантите по всички части на проекта, изпълнителя, лицето, упражняващо строителен надзор и от технически правоспособните физически лица към него, упражнили строителен надзор по съответните части . С констативния акт обр. 15, се удостоверява, че строителството е изпълнено съобразно одобрените инвестиционни проекти, заверената ексекутивна документация, изискванията към строежите по чл.169, ал. 1 и 2 от ЗУТ и условията на сключения договор. Към този акт се прилагат и протоколите за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията. При поискване от Възложителя акта се придружава и от попълнена сметка за извършените работи на обекта . При подписване на Акт обр. 15 със забележки Изпълнителят трябва да ги отстрани в определените в акта срокове.

12.3. За обекти с производствено и друго специфично предназначение, в зависимост от уговореното в договора, завършването на обекта се доказва допълнително с извършване на успешни приемни изпитвания при експлоатационни условия.

- 12.4. Ако е предвидено в договора и отделни части от обекта могат да се използват самостоятелно, изпитванията на тези части се извършват преди цялостното му завършване.
- 12.5. В случаите, когато Акт обр. 15 е подписан със забележки или изпитанията не са успешни, обекта не се счита за завършен и възложителят може:
- а) да иска поправка на работата в даден от него подходящ срок без заплащане;
  - б) да иска заплащане на разходите, необходими за поправката, или
  - в) да намали възнаграждението на Изпълнителя
- 12.6. Преди предаване на обекта, Изпълнителят е длъжен:
- а) да върне на Възложителя вещите по чл.5.2.1. на Общите условия на договора, ако такива са получени
  - б) при довори за изпълнение на СМР :
    - да премахне временните строежи, както и да освободи работната площадка от всякаква строителна техника и механизация и строителни отпадъци;
    - да подготви и да завери екзекутивната документация на обекта в 3 оригинални екземпляра;
    - да уведоми Възложителя за готовност за назначаване на комисия за съставяне на Констативен акт 15;
    - когато е необходимо да участва при съставянето на Протокол за проведена 72-часова проба при експлоатационни условия (приложение № 17 към чл.7, ал.3, т.2 от Наредба № 3/2003г.)

### **13. ОТЧЕТНОСТ**

- 13.1. Дейностите се извършват от Изпълнителя в съответствие с условията, определени в Договора. Подробностите за транспортните документи и/или други документи, които трябва да се представят от Изпълнителя са определени в Договора. Ако такива документи не са определени, то Изпълнителя трябва да представи документите, които се предоставят обичайно при подобен вид дейности и трябва да дават достатъчно информация за произхода, състава и функционалните характеристики на обекта, както и информация за правилния монтаж, експлоатацията и поддръжка.
- 13.2. За целите на договора се използват термините (франкировките) за условия на доставка в съответствие с Incoterms-2010 (Инкотермс-2010), публикувани от Международната търговска палата, Париж. Ако към използваните термини в Договора има допълнителни условия, които в определена степен противоречат или са в повече от тези дефинирани в термините по Инкотермс-2010, валидни са условията описани в Договора.
- 13.3. Ако предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят осигурява такава опаковка на стоката, каквато е необходима за предотвратяване на повреждането или развалянето ѝ по време на превоза на стоката до крайното ѝ местоназначение, нейното натоварване, разтоварване и съхранение, както е указано в договора. Опаковката, маркировката и документацията трябва да отговаря на договорените стандарти, на БДС и другите нормативи в тази област, както и на специфичните изисквания, определени изрично в Договора, включително допълнителни изисквания, ако има такива определени в Договора.
- 13.4. Ако е предвидено в договора, Изпълнителят изготвя периодични (междинни) и окончателен доклади за изпълнението на договора по реда на настоящия член. Съдържанието на докладите се определя в Договора.
- 13.4.1. Всички фактури трябва да бъдат окомплектовани с междинни доклади за изпълнението, а фактурата за окончателното плащане трябва да е придружена с окончателен доклад. За договори, при които плащането е на база часова ставка, докладът се придружава с финансов отчет .
- 13.4.2. Окончателният доклад се представя на Възложителя в срока, посочен в договора. В случай, че това не е уговорено в договора Изпълнителят е длъжен да представи окончателния доклад в срок от 10 дни след изтичане на срока за изпълнение на задълженията му, съгласно договора.

13.4.3. В случаите, когато договорът се изпълнява на фази (етапи), задължението за представяне на окончателен доклад възниква в края на всяка фаза (на всеки етап).

13.4.4. Одобрението на докладите и документите, представени от Изпълнителя на Възложителя, удостоверява, че те съответстват на изискванията на договора.

13.4.5. Ако не е договорено друго, Възложителят е длъжен в срок от 5 дни след получаване на докладите и документите по чл.13.4.2. на Общите условия на договора, да уведоми Изпълнителя за своето решение. Възложителят е длъжен да се мотивира, в случай, че откаже да ги одобри или поиска Изпълнителя да нанесе промени в тях.

13.4.6. В случай, че Възложителят не се произнесе в срока по чл.13.4.5. на Общите условия на договора, Изпълнителят може писмено да поиска приемането на докладите и документите, представени от него. Тези доклади и документи, ще се считат за приети, ако Възложителят не се произнесе в срок от 5 дни след писменото искане по тази точка.

13.4.7. Възложителят е длъжен да даде подходящ срок на Изпълнителя, в случаите, когато иска изменения в представения доклад и/или представените документи.

#### **14. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

14.1. Договорната цена за извършените дейности не може да се различава от цените, предложени от Изпълнителя в неговата оферта за участие в процедурата.

14.2. Договорната цена се определя в договора и включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнението на поръчката. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, посочени в договора и приложенията му.

14.3. Методът и условията на плащане на Изпълнителя се определят в Договора. В случай, че това не е уговорено в договора заплащането се извършва 30 дни след изпълнението на задължения на Изпълнителя по договора, предаването на обекта и фактуриране на извършените дейности.

14.4. Плащането се приема за извършено в момента на заверяване на сметката на Възложителя.

14.5. Искането(ията) на Изпълнителя за плащане се прави в писмен вид към Възложителя и се придружава от фактура, описваща, извършените дейности. Като условие за заплащането е представянето на документите в съответствие с Общите условия на договора и изпълнението на другите условия, посочени в договора.

#### **15. ЗАСТРАХОВКА И РИСК**

15.1. Изпълнителят носи отговорност за правилното изпълнение на възложените дейности през срока на изпълнение на договора, както и риска от погиването или повреждането на материали и/или на техника, механизация и оборудване, настъпили в резултат случайното събитие или виновни действия на трети лица.

15.2. Всички вещи, предоставени от Възложителя на Изпълнителя за изпълнение на договора, остават собственост на Възложителя, като риска от погиване или повреждане е за сметка на Изпълнителя, от предаването им до тяхното приемане. Изпълнителят носи отговорност и дължи обезщетение на Възложителя за щети, причинени на имотите и вещите, собственост на Възложителя.

15.3. Възложителят може да изиска от Изпълнителя сключването на допълнителна застраховка, покриваща материални вреди върху предоставени от Възложителя материали и вещи.

15.4. Ако обекта включва доставка, стоките трябва да са застраховани напълно срещу загуба или щети при производството, придобиването им от Изпълнителя, транспортирането, съхранението и доставката, по начина, указан в Договора и в съответствие разпоредбите на договорените условия по Инкотермс-2010.

15.5. Ако това е предвидено в договора, Изпълнителят е длъжен да застрахова периодично професионалната си отговорност за вреди, причинени на други участници и/или на трети лица, вследствие на неправомерни действия или бездействия при или по повод изпълнение на задълженията си.

- 15.6. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на застрахователен договор (копия от застрахователни полици и платежни документи за платени застрахователни премии). Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 15.7. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за сключване и поддържане на застраховка от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.
- 15.8. След приемането на възложените дейности без забележки, рискът от погиване или повреждане на обекта, причинено от случайно събитие или виновно действия на трети лица преминава върху Възложителя.
- 15.9. Всяка от страните носи имуществена отговорност спрямо другата страна за всички причинени щети и пропуснати ползи, представляващи пряка и непосредствена последица от нейните виновни действия или бездействия.

## **16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

- 16.1. Изпълнителят е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в процедурата.
- 16.2. Изпълнителят е изцяло и единствено отговорен пред Възложителя за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

## **17. ЗАБАВА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- 17.1. Изпълнението на дейностите се извършва от Изпълнителя в съответствие със срока и/или графика за изпълнение на поръчката, освен ако не е определено друго в Договора.
- 17.2. Ако по време на изпълнението на договора Изпълнителят или неговият(ите) подизпълнител(и) се натъкнат на обстоятелства, пречещи на навременното изпълнение на дейностите, то Изпълнителят незабавно уведомява Възложителя в писмен вид за забавянето, за неговата вероятна продължителност и причината(ите), които са го породили. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от санкция за забавено изпълнение.
- 17.3. При получаване на уведомлението от Изпълнителя, Възложителят оценява ситуацията и по своя преценка може едностранно да удължи времето за изпълнение на Изпълнителя.
- 17.4. С изключение на случаите, описани в чл.19 на Общите условия на договора, закъснение в изпълнението на Изпълнителя по отношение на задълженията му води до отговорност от страна на Изпълнителя и налагането на неустойки в съответствие с чл.18 на Общите условия на договора, освен ако не е извършено удължаване на срока в съответствие с чл.17.3 на Общите условия на договора.

## **18. НЕУСТОЙКИ**

- 18.1. Освен в случаите на чл.19 и чл.17.3. на Общите условия на договора, ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, однородни, заместими и изискуеми вземания.
- 18.2. Ако не е уговорено друго в Договора, при забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.

- 18.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си, а Възложителят е в забава за плащане, ако не е уговорено друго в договора, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата.
- 18.4. Ако не е уговорено друго в Договора първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.
- 18.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **19. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

- 19.1. Страната, която не може да изпълни задължението си поради настъпването на непредвидено обстоятелство, в срок до седем календарни дни от настъпването на събитието уведомява другата за това обстоятелство, като следва в този срок да представи и писмени документи, изходящи от трети страни, които потвърждават настъпването на непредвиденото обстоятелство. В същия срок с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на събитие от извънреден характер (непреодолима сила), трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /ТПП или др./ на страната, в която е настъпила непреодолимата сила, с което се удостоверява непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение. Уведомление следва да се изпрати и при прекратяването действието на непреодолимата сила в посочения по-горе срок. При не уведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.
- 19.2. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непредвидено обстоятелство.
- 19.3. Ако непредвиденото обстоятелство трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати Договора с писмено уведомление до другата страна.
- 19.4. Изпълнителят трябва да търси всички разумни алтернативни средства за изпълнение, на които непредвидените обстоятелства не пречат, освен ако друго не е указано от Възложителя в писмен вид.
- 19.5. В случай на прекратяване на договора поради непредвидено обстоятелство, Изпълнителят има право да получи гаранцията за изпълнение на договора, заплащане на неизплатения остатък от цената за изпълнените дейности, както и на разходите за оттегляне на оборудването на Изпълнителя, ако има такива.

## **20. ПРЕКРАТЯВАНЕ**

- 20.1. Възложителят има право едностранно да прекрати договора като отправи писмено уведомление до Изпълнителя, в случай че за Изпълнителя бъде открито производство по обявяването му в несъстоятелност, както и в случаите по т.9.13., т.10.5, т.10.6. и т.15.7 от общите условия на договора.
- 20.2. Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции за неизпълнение на договора, може едностранно да прекрати договора напълно или частично след изпращане на писмено уведомление за неизпълнение, при всеки един от следните случаи:
- (а) Изпълнителят не успее да изпълни някоя или всички дейности в рамките на определеното време, указано в договора или в рамките на съответно удължаване, разрешено от Възложителя; или
- (б) Изпълнителят не успее да изпълни друго(и) задължение(я) по договора;
- 20.3. Сроктът на предизвестие по чл.20.2 е 15 дневен, освен ако в договора не е определено друго.
- 20.4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят е

- длъжен да заплати на Изпълнителя извършените до момента на прекратяването на договора дейности.
- 20.5. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с чл. 20.2. на Общите условия на договора, то Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счете за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 20.6. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.
- 20.7. При договори за изпълнение на СМР независимо от причината за прекратяване действието на договора, Изпълнителят в срок от 14 работни дни е длъжен да напусне работната площадка, след като предприеме всички действия, необходими за обезопасяването на обекта и предаде на Възложителя всички документи, свързани с изпълнението на строежа, в това число изготвените от Изпълнителя, както и всички стоки и материали, доставени на обекта и заплатени от Възложителя.
- 20.8. Възложителят има правото да прекрати договора при условията на чл. 43, ал. 4 ЗОП.
- 20.9. Договорът може да се прекрати предсрочно по взаимно съгласие на двете страни изразено в писмена форма.

## **21. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ**

- 21.1. При възникване на спор от каквото и да е естество между Възложителя и Изпълнителя във връзка с договора или произтичащи от него, страните ще положат всички усилия да разрешат по пътя на договарянето такъв спор.
- 21.2. Ако в разумен срок страните не успеят да разрешат спора помежду си чрез преговори, то Възложителят или Изпълнителят могат да изпратят уведомление на другата страна за своето намерение за решаване на спора по съдебен ред.
- 21.3. Независимо от предаването на спора за разглеждане в съда, страните продължават да изпълняват задължения си по договора, с изключение на спорните.

## **22. ЕЗИК НА ДОГОВОРА**

- 22.1. Договорът с местни Изпълнители се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра. С чуждестранни Изпълнители, договора се подписва на български език и на език уточнен в договора с идентичен текст, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

## **23. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО**

- 23.1. Договорът се тълкува в съответствие със законите и другите нормативни актове на Република България, освен ако не е определено друго в Договора.

## **24. КОМУНИКАЦИИ**

- 24.1. Всички уведомления между страните по този договор се изпращат писмено, чрез препоръчана поща или по факс.

## **25. ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ И СОБСТВЕНОСТ НА ИНТЕЛЕКТУАЛНИ ПРОДУКТИ**

- 25.1. Ако по реда на Договора Възложителят получава възмездно или безвъзмездно право на ползване на интелектуален продукт (закупуване на лиценз) и не е определено друго в Договора, то условията на правото на ползване са съгласно настоящия чл.25.



- 25.2. С договора Възложителят придобива неизключително, непрехвърлимо право да използва интелектуалния продукт. Правото на ползване се предоставя за неограничен срок, освен ако в договора не е определено друго.
- 25.3. Под термина "ползване" се разбира обработване и ползване на информация и процеса на копиране, записване или транскрибиране на продукта. Ползването не включва модифициране на продукта по какъвто и да е начин, създаване на производни версии от него, преасемблиране, пресъставяне или реконструиране, или разпространяването му сред трети лица или предоставянето му за ползване по какъвто и да е начин, пряко или непряко на други лица.
- 25.4. Непрехвърлимо право на ползване означава, че Възложителя не може да прехвърля това право на трети лица. Това не се отнася до случаите на промяна на собственика на Възложителя, преобразуване на дружеството му, както и при предоставяне или ползване на консултантски дейности на трети лица. При промяна на собственика на Възложителя и/или преобразуване на дружеството, правото на ползване преминава върху новия титуляр безвъзмездно, след писмено уведомление на Възложителя до Изпълнителя или носителя на авторските права.
- 25.5. В случаите на използване на интелектуален продукт, чиито права на интелектуална собственост принадлежат на трети лица, Изпълнителят гарантира, че притежава право на ползване върху интелектуалния продукт и правото да го предоставя на Възложителя. Всички претенции, които биха възникнали за Възложителя от страна на трети лица, носители на авторското право върху предоставения интелектуален продукт, както и всички разходи и вреди, претърпени от Възложителя, са за сметка на Изпълнителя.
- 25.6. Възложителя има право да поддържа минимум едно резервно копие от интелектуалния продукт, обект на Договора.
- 25.7. С изключение на правото на ползване, придобито по силата на Договора, Възложителят не придобива никакви други права върху интелектуалната собственост.

## 26. ОБЕДИНЕНИЯ

- 26.1. В случаите, когато кандидатът определен за Изпълнител е обединение, всички съдружници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

## 27. ДРУГИ

- 27.1. За неуредените въпроси в настоящите Общи условия на договора се прилага основния Договор, приложенията към него и действащото законодателство на Р. България в тази област.
- 27.2. При противоречие между Договора, приложенията към него и настоящите Общи условия на договора, валидни са разпоредбите и условията на Договора и приложенията към него.
- 27.3. При възлагане на писмена поръчка от страна на Възложителя, в която е посочено, че се прилагат настоящите Общи условия на договора, и за която няма подписан между страните договор, потвърждението от страна на Изпълнителя на писмената поръчка и условията описани в нея се считат за Договор по смисъла на настоящите Общи условия. В този случай всички разпоредби на настоящите Общи условия на договора са валидни, освен ако не противоречат на условията на писмената поръчка и условията в потвърждението на Изпълнителя.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**  
**АНДОН АНДОНОВ**  
*Изпълнителен Директор*



**ИЗПЪЛНИТЕЛ**  
**ДИМИТЪР ПАВЛОВ**  
*Изпълнителен Директор*





ПРИЛОЖЕНИЕ № 1.3.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА  
С ПРЕДМЕТ: „ДОСТАВКА НА ВОДА”

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Обособена позиция № 3 – Доставка на натурална минерална вода. Изпълнението на поръчката за обособена позиция № 3 включва доставка на вода и диспенсери.

2. Количество в литри и разпределение:

№	клон	19 литра бутылки PET (галони)	1,5 литра бутылки PET	0,5 литра бутылки PET	общо
1.	Рудник „Трояново – 1”	100 000	100 000	100 000	300 000
2.	Рудник „Трояново – север”	400 000	1 000 000	200 000	1 600 000
3.	Рудник „Трояново – 3”	800 000	50 000	50 000	900 000
4.	Управление	600 000	50 000	50 000	700 000
					<b>3 500 000</b>

Количествата са приблизителни. Видът на разфасовката и количествата на водата се определят от Възложителя при всяка конкретна заявка. Посоченото разпределение е ориентировъчно, като Възложителят си запазва правото по всяко време да извършва преразпределение на количествата между клоновете на Дружеството в рамките на общото количество вода и стойност по договора.

Приблизително количество за 36 месеца: 3 500 000 литра;

Количество диспенсери, разпределение:

№	клон	брой
1.	Рудник „Трояново – 1”	100
2.	Рудник „Трояново – север”	100
3.	Рудник „Трояново – 3”	60
4.	Управление	40
	Общо:	<b>300</b>

В срок до 20 (двадесет) дни след сключване на договор, Изпълнителят е длъжен да предостави диспенсери на Възложителя. Изделията да бъдат нови и неупотребявани. Да имат възможност за подгряване и охлаждане на водата. Възложителят си запазва правото по време на действие на договора да заяви допълнително количество диспенсери, но не-повече от 20% от количествата по договора. След приключване на договора същите се връщат на Изпълнителя.

3. Описание на водата:

- Напълно дегазирана;
- Натурална, минерална;
- Обща минерализация от 50 до 200 мг/л.

**Описание на диспенсерите:**

- Технически параметри, количество (бр.): производител, марка.

**4. Опаковка, маркировка, етикетироване**

Съгласно Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./.

5. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация: срок за явяване при рекламация, и др.

Минералната вода трябва да отговаря на изискванията на „Наредба за изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели“ (приета с ПМС №178/23.07.2004г., изм. и доп., ДВ, бр.66/25.07.2008г.) и да има срок на годност *не по-малко от 12 месеца, считан след датата на доставка.*

Рекламации за количествени и видими качествени несъответствия на доставената стока се правят в момента на приемането им от представители на Възложителя, като Изпълнителят е длъжен да достави липсващите или неприети, некачествени продукти в рамките на 5 работни дни.

При появата на развала в рамките на срока на годност на доставяната вода, Възложителят уведомява писмено Изпълнителя, като отправя покана в петдневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол.

В десетдневен срок от датата на подписване на протокола за рекламация, изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество вода с ново.

6. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

При всяка доставка, Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- Удостоверение за съответствие с изискванията на Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./, издадено от Изпълнителя за всяка партида или еквивалентен (сертификат за качество, сертификат за произход на водата);
- Фактура-оригинал

ИЗГОТВИЛ:

Недялко Стоянов

И.о.Ръководител административен отдел

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

ДО:

„Мини Марица-Изток“ ЕАД – гр. Раднево  
ул. „Георги Димитров“ № 13

ОТ:

„Акварекс-В“ АД – гр. София

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка за **Обособена позиция № 3 Доставка на натурална минерална вода.**

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

#### по трета обособена позиция:

**Срок на изпълнение на поръчката** – 36 месеца или до достигане на общата стойност на договор. При достигане на общата стойност договора се прекратява.

**Място на изпълнение:** Рудник „Трояново – 1“, с. Трояново; Рудник „Трояново – север“, с. Ковачево; Рудник „Трояново – 3“, с. Медникарово; Отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, ул. „Заводска“ № 26, съгласно /Incoterms 2010/.

**Начин на изпълнение:** Доставките се извършват по заявка на Възложителя, не по-късно от 5 (пет) календарни дни след получаването ѝ от Изпълнителя.

В срок до 20 (двадесет) дни след сключване на договор, се задължаваме да предоставим диспенсери на Възложителя. Изделията ще бъдат нови и неупотребявани. Ще имат възможност за подгряване и охлаждане на водата. Приемаме условието, че Възложителят си запазва правото по време на действие на договора да заяви допълнително количество диспенсери, но не-повече от 20% от количествата по договора. След приключване на договора същите се връщат на Изпълнителя;

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

#### Приложения:

Приложение № 2.1.1. – Подробно техническо описание на стоките подлежащи на доставка.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Димитър Павлов  
(Изпълнителен директор)

Дата: 05.04 2016г.

Гейс Георгиев Велков

**„АКВАРЕКС – В” АД**

**Подробно техническо описание на стоките подлежащи на доставка –**  
**Обособена позиция № 3 – Доставка на натурална минерална вода.**  
 Изпълнението на поръчката за обособена позиция № 3 включва доставка на вода и диспенсери.

**1. Количество в литри и разпределение:**

№	клон	19 литра бутилки PET (галони)	1,5 литра бутилки PET	0,5 литра бутилки PET	общо
1.	Рудник „Трояново – 1”	100 000	100 000	100 000	300 000
2.	Рудник „Трояново – север”	400 000	1 000 000	200 000	1 600 000
3.	Рудник „Трояново – 3”	800 000	50 000	50 000	900 000
4.	Управление	600 000	50 000	50 000	700 000
					<b>3 500 000</b>

Количествата са приблизителни. Видът на разфасовката и количествата на водата се определят от Възложителя при всяка конкретна заявка. Посоченото разпределение е ориентировъчно, като Възложителят си запазва правото по всяко време да извършва преразпределение на количествата между клоновете на Дружеството в рамките на общото количество вода и стойност по договора.

Приблизително количество за 36 месеца: 3 500 000 литра;

**Количество диспенсери, разпределение:**

№	клон	брой
1.	Рудник „Трояново – 1”	100
2.	Рудник „Трояново – север”	100
3.	Рудник „Трояново – 3”	60
4.	Управление	40
	Общо:	<b>300</b>

**2. Описание на водата:**

Технически изисквания и условия на Възложителя	Предложени дейности от участника	Забележка
Напълно дегазирана; Натурална, минерална;  Обща минерализация от 50 до 200 мг/л. pH – до 9,3	Напълно дегазирана; Натурална, минерална, изотермална вода с ниска минерализация; Обща минерализация - 190мг/л pH – 9,28	

**Наименование, марка на предлаганата вода – „ВЕЛИНГРАД”**

**Предназначение (свойства)** – минерална вода „Велинград” е подходяща за ежедневна употреба, с ниска минерализация, има стабилен физико – химичен състав и свойства и отговаря на изискванията към бутилираните, натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели. Оказва благоприятно въздействие върху стомашно-чревния тракт (хронични гастрити, гастродуоденте, язвена болест, ентероколити и др.), жлъчно – чернодробната и бъбречно – отделителната система (хронични пиелонефрити хронични цистити, нефролитиаза, уролитиаза, състояния след литотрипсия) система. Има детоксичен ефект. Наличието на флуор позволява прилагането на минералната вода за кариес профилактиката.

**Наименование и местонахождение на водоизточника** – сондаж 5 „Горски пункт”, находище на минерална вода „Велинград-Чепино” гр.Велинград, Община Велинград, област Пазарджик;

**Физико-химичен анализ** – Изотермална вода с ниска минерализация, хидрокарбонатно-сулфатна натриева и сицилиева вода, съдържаща флуорид, без санитарно-химични и микробиологични признаци на замърсяване. Съдържанието на изследваните микрокомпоненти и стойностите на радиологичните показатели са в границите на нормите за минерална вода. Водата им стабилен физико-химичен състав и отговаря на изискванията на Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели (ДВ, бр.68 от 2004г., посл. изм. и доп. бр.66 от 2008 г.).

#### Аниони

- Сух остатък при 180С	109 mg/l
- Сух остатък при 260С	99 mg/l
- Електропроводимост при 25С	210 mS/cm
- pH	9.28

#### Катиони

- H <sub>2</sub> SiO <sub>3</sub>	58.86 mg/l
- Обща минерализация	190.02 mg/l
- Въглероден диоксид	0.00 mg/l
- Сероводород	< 0.05 mg/l
- Дебит	5.40 l/s
- Температура	37.5С

**Външен вид:** Водата е бистра, безцветна, без мирис и утайка.

Микроелементи	(mg/l)
Алуминий	0.040
Арсен	< 0.010
Антимон	< 0.005
Кадмий	< 0.005
Хром	< 0.005
Мед	< 0.050
Никел	< 0.005
Олово	< 0.010
Селен	< 0.010
Живак	< 0.001
Цинк	< 0.010
Барий	< 0.010
Бор	0.064
Цианиди	< 0.010

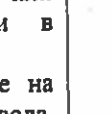




Псевдомонас аерутиноза – 0/250 см<sup>3</sup>

Производитель, марка – LAMO Electrical Appliance Group CO.,Ltd; модел LM - 16B - Silver

**4. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.**

Технически изисквания и условия на Възложителя	Предложени дейности от участника	Забележка
<p>Минералната вода трябва да отговаря на изискванията на „Наредба за изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели” (приета с ПМС №178/23.07.2004г., изм. и доп., ДВ, бр.66/25.07.2008г.) и да има срок на годност <i>не по-малко от 12 месеца, считан след датата на доставка.</i></p> <p>Рекламации за количествени и видими качествени несъответствия на доставената стока се правят в момента на приемането им от представители на Възложителя, като Изпълнителят е длъжен да достави липсващите или неприети, некачествени продукти в рамките на 5 работни дни.</p> <p>При появата на развала в рамките на срока на годност на доставяната вода, Възложителят уведомява писмено Изпълнителя, като отправя покана в петдневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол.</p> <p>В десетдневен срок от датата на подписване на протокола за рекламация,</p>	<p>Минералната вода отговаря на изискванията на „Наредба за изискванията към бутилираните натурални минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели” (приета с ПМС №178/23.07.2004г., изм. и доп., ДВ, бр.66/25.07.2008г.), съгласно Сертификат № 9/04.05.2015г., издаден от Министерство на здравеопазването;</p> <p>Срок на годност 12 месеца, считан след датата на доставка.</p> <p>Рекламации за количествени и видими качествени несъответствия на доставената стока се правят в момента на приемането им от представители на Възложителя, като Изпълнителят е длъжен да достави липсващите или неприети, некачествени продукти в рамките на 5 работни дни.</p> <p>При появата на развала в рамките на срока на годност на доставяната вода, Възложителят уведомява писмено Изпълнителя, като отправя покана в петдневен срок да изпрати свой</p>	

изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество вода с ново.	упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол. В десетдневен срок от датата на подписване на протокола за рекламация, изпълнителят е длъжен да замени рекламираното количество вода с ново.	
---	--	--

**5. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:**

Технически изисквания и условия на Възложителя	Предложени дейности от участника	Забележка
<p>При всяка доставка, Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Удостоверение за съответствие с изискванията на Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./, издадено от Изпълнителя за всяка партида или еквивалентен (сертификат за качество, сертификат за произход на водата);</li> <li>- Фактура-оригинал</li> </ul>	<p>Всяка доставка ще бъде съпътствана със следните документи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Удостоверение за съответствие с изискванията на Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./, издадено от Изпълнителя за всяка партида или еквивалентен (сертификат за качество, сертификат за произход на водата);</li> <li>- Фактура-оригинал</li> <li>- Приемо-предавателен протокол</li> </ul>	

Участниците имат право да направят предложение по предмета на поръчката включен в съответната обособена позиция, но задължително за цялото количество и обем. Не се допускат до оценка и класиране участници, направили предложение само за част от количествата.

**Приложено представяме:**

- Заверено копие на Сертификат от министерството на здравеопазването по реда на Наредба за изискванията към бутилираните натурални, минерални, изворни и трапезни води, предназначени за питейни цели /ПМС № 178 от 23.07.2004 г., обн. ДВ, бр.68 от 03.08.2004 г., изм. и доп., бр. 66 от 25.07.2008 г./;

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

Димитър Павлов  
(Изпълнителен директор)

Дата: 05.04 2016г.



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО

ул. „Св. Неделя“ № 5, София 1000  
тел.: (+359 2) 9301 273  
факс: (+359 2) 981 1833

[www.mh.gov.bg/minzdr.bg](http://www.mh.gov.bg/minzdr.bg)

С Е Р Т И Ф И К А Т

№ 9  
от 0405/2015 г.

Този сертификат удостоверява, че минералната вода, добита от водовземно съоръжение „сондаж № 5 „Горски пункт““ на находище на минерална вода „Велинград-Чепино“ гр. Велинград, община Велинград, област Пазарджик има следните:

А. Геоложки и хидроложки характеристики:

Местоположение

Находището на минерална вода „Велинград-Чепино“ се намира в Чепинската котловина. Основните водоизточници на минерална вода са разположени в коритото на р. Чепинска, на около половин километър югозападно от кв. „Чепино“ на гр. Велинград.

Сондаж № 5 „Горски пункт“ е разположен на 1 км южно от кв. „Чепино“, до Горския пункт, на десния бряг на р. Чепинска (Бистрица). Отстои на около 0,7 км от основната изворна група. Той е прокаран през 1986 г. с цел проучване на термоминералните води в периферните части на термалната зона на находището.

Формираща среда на минералната вода

Формираща среда на минералната вода на находище „Велинград-Чепино“ е пукнатинно-жилната водопапорна система, изградена от протерозойски гнайси и мрамори (tePel; bogPel) и палеозойските гранити и гранитоиди на вложения сред гнайсите Рило-Родопски батолит (гуР2), които са покрити в дренажната зона от тънък слой съвременни речни наноси.

Подхранването, циркулацията и дренирането на водите се осъществява чрез сложна система от проникващи пукнатини и тектонски нарушения.

Основният фактор за проявление на минералните извори в находището е геолого-литоложката граница на водоносния гранитоиден плутон и гнайсовите свити, сред които е внедрен. Протерозойските скали, които изграждат метаморфния фундамент на Родопския масив - пьестрата, силикатно-карбонатна (Чепеларска) свита и гнайсовата (Богутевска) свита се явяват главната хидравлична, геоструктурна бариера на хидротермите, акумулирани във водоносните, силно напукани и разломени гранитоиди.

Естествените извори са концентрирани върху площ с дължина около 70 м и широчина 30-40 м, разположени са на десния бряг на р. Чепинска, като са наредени на по-голяма разломна милонитизирана зона с ширина 3 м, с посока 170° и със стръмен наклон на запад под ъгъл 80-85°.

Дренирането на минералната вода се осъществява по система отворени пукнатини, пресичащи дислокацията в посока запад - изток.

Подхранване на находището

Минералната вода е с инфилтрационен произход. Подхранването на находището е за сметка на атмосферните валежи.

Предполагамата област на подхранване на минералните води е разкритата част на Рило-Родопския гранитен масив.

ВЯРНО С ОПИ...

### Колектор на минералната вода

Колектор на минералната вода са гнайсите и гранитите, залегащи на дълбочина до 1000-1200 м под земната повърхност.

### Експлоатационни водоизточници на минерална вода в находището

Водоземни съоръжения от находище „Велинград-Чепино“ са: КЕИ № 1 „Стар каптаж“, КЕИ № 2 „Нов каптаж“, сондаж № 1, сондаж № 2, сондаж № 3, сондаж № 4, сондаж № 5 „Горски пункт“.

Сондаж № 5 „Горски пункт“ е прокаран през 1986 г. на кота терен 780 м с дълбочина 246 м и има следната конструкция:

Диаметър на сондиране:

- от 0 до 5 м -  $\varnothing$  172 мм;
- от 5 до 20 м -  $\varnothing$  150 мм;
- от 20 до 60 м -  $\varnothing$  130 мм;
- от 60 до 246 м -  $\varnothing$  110 мм.

Обсаждане със задтръбна циментация:

- от 0 до 5 м  $\varnothing$  168 мм.
- от 0 до 20 м  $\varnothing$  146 мм;
- от 20 до 246 м – необсаден ствол.

По време на сондирането са преминали следните формации:

- от 0,00 до 6,50 м. - чакъли и валуни от гранитогнайси, мрамори, гранити, с големина на късовете 4 - 15 см. - кватернер, Q;
- от 6,50 до 246,00 м. - гранитогнайси, в началото слабо изветрели, сиви, дребно до среднозърнести, напукани - протерозой, Pz.

### Експлоатационни ресурси

Със Заповед №РД-521-1/28.12.2011 г. на министъра на околната среда и водите са утвърдени експлоатационни ресурси за находище на минерална вода „Велинград-Чепино“, както следва:

Воден обект	Експлоатационни ресурси от минерална вода			Температура (°C)	Експлоатационни ресурси от хидротермална енергия		
	Q <sub>теп</sub> (л/сек)	Q <sub>хем</sub> (л/сек)	Q <sub>мех</sub> (л/сек)		Q <sub>теп</sub> (л/сек)	ΔT (°C)	G <sub>теп</sub> (кВт)
Находище на минерална вода „Велинград-Чепино“ водоизточни системи от прокарания участък тип I Рило-Западно Родопски гранитно-гнайсид Западен Родопски район (ПЗ)	25,02	37,16	2,31	37,5-47,5			2,8147
	62,18						

и технически възможен дебит:

Водоземно съоръжение	Технически възможен дебит на водоземното съоръжение Q (л/сек)	СВП	Допустимо понижение S <sub>доп</sub>	Допустима дълбочина на водното ниво	Допустима кота на динамичното водно ниво	Температура
Сондаж № 5 „Горски пункт“	5,40	м	м	м	м	t (°C) 17,5
					Самонизир на кота 780 (+4)	

### Каптиране

Сондаж № 5 „Горски пункт“ е каптиран с надземно каптажно здание със заключваща се врата. Каптажът е разположен в ограденото пространство на вътрешния полс на санитарно-охранителната зона на сондажа и представлява надземна бетонова постройка с размери 1,80 x 1,80 м и височина 2,2 м. До каптажа е долепена полувкопана измервателна камера с размери 1,80 x 1,00 м за измерване пълния дебит на сондажа на самоизлив. В каптажа се влиза през желязна врата, а в измервателната камера - през железен капак. В стените на каптажа са оставени отдушници от ПВЦ тръби с  $\varnothing$  110 мм. Каптажът и измервателната камера отвън са измазани, а отвън е изпълнена мита мозайка.

Сондаж № 5 „Горски пункт“ е ограден с ограда тип метална решетка с височина 1,4 м. Вратата на оградата се заключва и е с размери, позволяващи свободното обслужване на съоръженията.

### Санитарно-охранителна зона

Със Заповед МЗ № РД-09-217/06.07.2005 г. и МОСВ № РД-748/19.07.2005 г. е учредена санитарно-охранителната зона около водоземно съоръжение на минерална вода – сондаж № 5 „Горски пункт“, от находище „Велинград-Чепино“, гр. Велинград, община Велинград, област Пазарджик.

ВАРНО С ОРИГИНАЛ!



**Б. Състав:**

1. Аниони	mg/l	eq %
F <sup>-</sup>	4,46	10,918
Cl <sup>-</sup>	3,55	4,658
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	24,48	23,703
CO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	21,00	32,557
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	33,56	25,588
HSiO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	4,27	2,577
NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	< 5,00	0,000
NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	< 0,05	0,000
<b>Сума:</b>	<b>91,32</b>	<b>~100,00</b>

Сух остатък при 180°C 109 mg/l  
 Сух остатък при 260°C 99 mg/l  
 Електропроводимост при 25°C 210 µS/cm  
 pH 9,28

2. Катйони	mg/l	eq %
NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	< 0,05	0,000
Li <sup>+</sup>	< 0,05	0,000
Na <sup>+</sup>	37,40	93,480
K <sup>+</sup>	0,52	0,764
Ca <sup>2+</sup>	2,00	5,735
Mg <sup>2+</sup>	< 0,12	0,000
Fe-общо(3+)	0,02	0,021
Mn <sup>2+</sup>	< 0,01	0,000
<b>Сума:</b>	<b>39,94</b>	<b>~100,00</b>

H<sub>2</sub>SiO<sub>3</sub> 58,76 mg/l  
 Обща минерализация 190,02 mg/l  
 Въглероден диоксид 0,00 mg/l  
 Сероводород < 0,5 mg/l  
 Дебит 5,40 l/s  
 Температура 37,5°C

**Външен вид:** Водата е бистра, безцветна, без мирис и утайка.

**3. Микроелементи (mg/l)**

Алуминий 0,040  
 Арсен < 0,010  
 Антимон < 0,005  
 Кадмий < 0,005  
 Хром < 0,005  
 Мед < 0,050  
 Никел < 0,005

Олово < 0,010  
 Селен < 0,010  
 Живак < 0,001  
 Цинк < 0,010  
 Барий < 0,010  
 Бор 0,064  
 Цинкди < 0,010

*Данните са съгласно Протоколи от изпитване № 212 от 17.12.2014 г. на Специализирана лаборатория за анализ на минерални води към „НСБФТР“ ЕАД, гр. София и Протокол № 730 от 02.12.2014 г. за химически анализ на минерални води на показатели определяни при водоизточника на РЗН Пазарджик.*

**4. Радиологични показатели**

Обща α-активност 0,044±0,017 Bq/l  
 Обща β-активност 0,113±0,027 Bq/l  
 Тритий < 3 Bq/l

Естествен уран 0,00049±0,00012 mg/l  
 Обща индикативна доза < 0,1 mSv/year

*Данните са съгласно Протоколи за контрол на радиологични показатели на вода № W-284a и № W-284b от 04.03.2015 г. на Орган за контрол от вид А при ИЦРРЗ и Протокол от изпитване № 01-2086 от 12.12.2014 г. от Акредитирана лаборатория за изпитване към ГД „Лабораторно-аналитична дейност“ Пътна инспекция по околна среда.*

**5. Микробиологични показатели**

Общ брой колонии на жизнеспособни микроорганизми при 20±2°C за 72 ч. 0 КОЕ/см<sup>3</sup> Ешерихия коли при 37 и 44,5°C 0/250 см<sup>3</sup>  
 Общ брой колонии на жизнеспособни микроорганизми при 37±1°C за 24 ч. 0 КОЕ/см<sup>3</sup> Фекални стрептококи (ентерококи) 0/250 см<sup>3</sup>  
 Колиформни при 37 и 44,5°C 0/250 см<sup>3</sup> Сулфитредуциращи клостридии 0/50 см<sup>3</sup>  
 Псевдомонас аеруриноза 0/250 см<sup>3</sup>

*Данните са съгласно Протокол № 11/505 от 05.12.2014 г. за микробиологичен контрол на минерална вода на Акредитиран орган за контрол от вид А към РЗН Пазарджик.*

**Заключение:**

Общата минерализация на минералната вода от сондаж № 5 „Горски пункт“, находище на минерална вода „Велинград-Чепице“, гр. Велинград, община Велинград, област Пазарджик е 190 mg/l. Характеризира се като изотермална, с ниска минерализация, хидрокарбонатно-сулфатна натриево и силициева вода, съдържаща флуорид, без санитарно-химични и микробиологични признаци на замърсяване. Съдържанието на изследваните микрокомпоненти и стойностите на радиологичните показатели са в границите на нормите за минерални води. Водата има стабилен физико-химичен състав и свойства и отговаря на изискванията на Наредбата за изискванията към

Вярно с оригинала



бутилираните натурални минерални, изворни и трансни води, предназначени за питейни цели (ДВ, бр. 68 от 2004 г., посл. изм. и доп. бр. 66 от 2008 г.).

**В. Свойства:**

**Лечебно-профилактичните свойства на водата** се определят от нейната ниска минерализация, наличието на хидрокарбонатни, сулфатни, натриеви и флуорни йони, и от персистирането на метасилициева киселина в колоидно състояние. Питейното балнеолечение с този тип води оказва въздействие основно върху стомашно-чревния тракт, жлъчно-чернодробната и бъбречно-отделителната системи. Водата спомага за лекостепенно намаляване хиперакцидитета на стомашния сок, стимулира кинетиката на жлъчните пътища и повишава диурезата. При питейно балнеолечение метасилициевата киселина оказва антивъзпалително въздействие върху стомашно-чревния тракт, което потенцира детоксичния ефект на минералната вода.

Наличието на флуор позволява прилагането на минералната вода за кариес профилактика. При продължително използване на водата с тази цел (месечно, години), количеството на приемания флуор не трябва да надвишава 1,5 mg/дневно.

**При използване за питейно балнеолечение и балнеопрофилактика** оказва благоприятно въздействие при следните заболявания: стомашно-чревни (хронични гастрити, гастродуоденална язва, болест, ентероколити и др.); бъбречно-урологични (хронични пиелонефрити, хронични цистити, нефролитиаза, уролитиаза, състояния след литотрипсия и др.); метаболитни (подагра, глъстияване, захарен диабет) и др.

**Използването на минералната вода за питейно балнеолечение и балнеопрофилактика е по лекарско назначение, при спазването на строго определени методики и дозировки (количество на приеманата вода, температура и начин на приемане, продължителност на лечебно-профилактичния курс).**

**При използване за инхалации** (след съответното temperиране до 33-35°C) оказва благоприятно въздействие при хронични заболявания на горните и долните дихателни пътища.

**При използване за външно балнеолечение и балнеопрофилактика** (след съответно temperиране) оказва благоприятно въздействие при следните заболявания: на опорно-двигателния апарат (дегенеративни и възпалителни (в ремисия) ставни заболявания - артрозоартрити, спондилартрити, коксартрози, ревматоиден артрит, анкилозиращ спондилартрит и др.); на периферната нервна система (дископатии, радикулити, плексити, полирадикулоневрити и др.); ортопедични (за раздвижване при посттравматични и постоперативни състояния); кожни (хронични неспецифични дерматити); хронични заболявания на вътрешни органи (стомашно-чревния тракт, жлъчно-чернодробната и бъбречно-отделителна системи, метаболитни заболявания).

Противопоказания за външно балнеолечение: специфични заболявания, инфекциозни заболявания, заболявания в активен стадий и декомпенсирана функция на органи и системни ентелесия.

Минералната вода от водовземно съоръжение „сондаж № 5 „Горски пункт“, находище на минерална вода „Велинград-Чепино“, гр. Велинград, община Велинград, област Пазарджик, може да се използва за бутилиране за питейни цели.

**Сертификатът е валиден за срок 5 години от датата на издаването му.**



ЗА МИНИСТЪР:  
Д-Р АДАМ ПЕРСЕНСКИ  
ЗАМЕСТИНИК-МИНИСТЪР  
Заповед № РД-01-368 от 14.11.2014 г.

Приложение № 4 към Договор № 11274 / 2016 г.

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на вода” - реф. № 02/2016 г. – ЗОП

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

„АКВАРЕКС-В” АД – ГР. СОФИЯ

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Предлаганата от нас обща стойност за изпълнение на поръчката по обособена позиция № 3 „Доставка на натурална минерална вода” е както следва: 710 500 /седемстотин и десет хиляди и петстотин / лева без ДДС, DDP складова база на Възложителя (Инкотермс 2010).

Изпълнението на пълния предмет на процедурата по обособена позиция № 3 ще извършим при следните цени:

№	Вода	количество	Единична цена в лв./литър без ДДС	Обща цена в (лв) без ДДС
1	Минерална вода „Велинград”	3 500 000	0,203	710500

В случай, че бъде открито несъответствие между предложените единични и обща стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложените по-ниски цени.

Приемаме следните условия на плащане: разсрочено, по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след всяка доставка на партида, на база приемо-предавателен протокол и представена фактура-оригинал. Срокът на плащане на доставена партида, започва да тече от датата на последно представения документ (фактура и приемо-предавателен протокол). Когато участникът е чуждестранно юридическо лице, валутата на банковата сметка следва да бъде в български лева.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

Димитър Павлов

/Изпълнителен директор/

Дата: 05.04 2016г.

Петър Георгиев Великов